



CH3121 Español en
los Medios de
Comunicación de
Masas

Niveles: B2.2/C1/C2



UNIVERSIDAD
NEBRIJA

Centro de Estudios Hispánicos

Asignatura: CH3121 El Español en los Medios de Comunicación de Masas
Niveles: B2.2
Número de horas: 45 horas
Manual: *Documentos del Campus Virtual del curso.*
Requisitos del curso: haber superado el nivel B2.1

Profesora:
Correo electrónico:
Horario de atención al estudiante: se comunicará el primer día de clase

1. Descripción del curso

Este curso va dirigido a estudiantes que, habiendo adquirido la suficiente competencia lingüística en español para desenvolverse con comodidad en situaciones informales y formales, precisan de un marco de referencia adecuado para su uso profesional, concretamente en el ámbito de la comunicación social. Se pretende, por tanto, proporcionar al estudiante los conocimientos teóricos y prácticos necesarios sobre el español en los medios de masas, así como analizar y reconocer las carencias de los estudiantes en este campo, con el fin de encontrar técnicas y propuestas que les permitan solucionarlas. Estas necesidades engloban componentes léxicos, gramaticales, socioculturales y comunicativos. Además, se tomarán en cuenta las exigencias relativas al entorno profesional en el que se desenvolverán en un futuro junto con un análisis de sus conocimientos previos sobre esta materia. Al tratarse de un curso de fines específicos, se prestará una especial atención al componente pragmático y funcional, trabajando con muestras reales en el análisis de materiales y elaborando casos prácticos, diseñados siguiendo el enfoque por tareas. El lenguaje profesional en la comunicación de masas abarca múltiples especialidades, entre las cuales, se abordará materia referente al periodismo radiofónico y televisivo, al periodismo digital, a los medios impresos, a la publicidad y a las nuevas tecnologías.

2. Objetivos de aprendizaje

Los objetivos generales de aprendizaje de este curso son los siguientes:

- Describir los aspectos y características generales de las lenguas de especialidad.
- Reflexionar sobre aspectos concretos, tanto sociales, lingüísticos como interculturales, para poder actuar de forma adecuada en el mundo del español en los medios de masas.
- Detectar las necesidades específicas de comunicación formal y funcional que se plantean en el ámbito profesional de los medios de comunicación social y de masas.
- Desarrollar las habilidades y conocimientos adecuados para desempeñar las tareas propias del profesional de la comunicación.
- Analizar cuál es el papel del periodista y del profesional de los medios y adquirir los recursos para resolver los problemas concretos y cotidianos que este especialista encuentra en el mundo profesional.
- Proporcionar herramientas para la elaboración de sus propios materiales profesionales.
- Desenvolverse con fluidez en situaciones interculturales complejas y delicadas.
- Aprovechar la diversidad cultural como una fuente de enriquecimiento de la propia competencia cultural.

3. Actividades formativas

Las actividades formativas básicas correspondientes a este curso son las siguientes:

- Clases participativas, donde los alumnos comenten y expongan su visión sobre los temas tratados en clase: el poder de los medios de comunicación, diferencias principales de los medios de masas en España y otros países, la deontología profesional del periodista...
- Actividades prácticas para desarrollar las habilidades comunicativas de los alumnos, tanto a nivel oral como a nivel escrito.
- Presentaciones y exposiciones del alumno en clase.
- Actividades elaboradas dentro y fuera de clase sobre diferentes artículos y videos.
- Elaboración de artículos y reportajes. Presentación y comentario sobre los trabajos.

- Actividades de formación complementaria: visita al Museo de las Telecomunicaciones del Espacio-Telefónica.
- Visionado y comentarios de cortometrajes.
- Estudio de guiones.
- Análisis y producción de un anuncio publicitario.
- Acercamiento y crítica de la comunicación multimedia.

4. Metodología

En este curso se siguen las líneas metodológicas propias de un enfoque comunicativo, basado en una concepción procesual y constructiva de la adquisición de la lengua. Esta metodología se fundamenta en una enseñanza-aprendizaje centrada en el alumno. Se potencia la participación activa al mismo tiempo que se favorece el desarrollo de competencias generales y específicas que demuestren conocimientos, habilidades y actitudes aplicables en una comunicación efectiva y real con hispanohablantes.

5. Contenidos

Los contenidos del curso se especifican en las tablas que figuran al final del documento y se dividen en dos bloques: contenidos específicos y tareas.

6. Evaluación

La evaluación de los aprendizajes de los alumnos está inspirada por los principios de la evaluación formativa. En consecuencia, se desarrolla una evaluación continua, lo que significa que toda actividad o tarea que se desarrolla fuera y dentro del aula es susceptible de ser evaluada. Así mismo, se evaluará el desarrollo de las competencias y habilidades desarrolladas por el alumno a lo largo del curso, teniendo en cuenta los conocimientos de partida de cada estudiante.

6.1. Sistema de calificación

En nuestro sistema educativo, se exige expresar cuantitativamente los resultados de la evaluación de cada estudiante. Para ello, el profesorado se sirve de diferentes estrategias e instrumentos, tales como: trabajos, exámenes, pruebas, proyectos, actividades de autoevaluación, etc. Para emitir la calificación final se establece el siguiente baremo:

- **33 % participación activa en clase**
 - **33 % trabajo diario**
 - **34 % pruebas de evaluación**
- **La participación activa** en clase se evalúa a través de distintas actividades, tales como:
- reflexión sobre las características específicas del español en los medios de masas, desde diferentes perspectivas: la gramatical, la léxica, y la socio-cultural.
 - comentarios y críticas sobre los artículos y videos trabajados en clase.
 - actividades lingüísticas, no lingüísticas y paralingüísticas (individuales, en parejas o en grupos) desarrolladas en clase. También se valorará la fluidez, la corrección gramatical y la riqueza léxica.
 - exposiciones realizadas en clase sobre temas específicos.
 - corrección de ejercicios y actividades.
- **El trabajo diario** se evalúa a través de tareas semanales que se realizan tanto fuera como dentro de la clase. La profesora llevará un seguimiento específico del trabajo realizado por cada uno de los alumnos.
- **Las pruebas de evaluación** se organizan de la siguiente manera:
- **examen parcial (14%)**
 - **proyecto final de investigación (20%)**. El proyecto final de investigación consta de dos partes, la **presentación oral** y el **trabajo escrito** (ver documento adjunto al final de la programación).

6.2. Normas y criterios relativos a la asistencia y la participación

6.2.1. Normas y criterios sobre asistencia a clase

La asistencia a clase es obligatoria. En caso de que el estudiante alcance o supere 5 ausencias en un mismo curso, recibirá un 0 en el concepto de ausencia y participación. Dos retrasos superiores a 15 minutos serán considerados una falta de asistencia. La no asistencia a clase no exime de la presentación de tareas, trabajos o ensayos.

6.2.2. Criterios para evaluar la participación

Criterios para evaluar la participación	Calificación
El alumno participa muy activamente en las actividades de clase. Realiza aportaciones valiosas e interesantes. Realiza con éxito las tareas que se piden. Contribuye al buen desarrollo del curso. Anima a sus compañeros. Favorece el debate en clase.	8.5 - 10
El alumno participa activamente en las actividades de clase. Realiza las tareas que se exigen y las entrega puntualmente. Muestra gran interés por aprender, aunque sus aportaciones no sean demasiado valiosas.	7 - 8.4
El alumno, en ocasiones, hace algunos comentarios interesantes, pero sobre todo se limita a contestar cuando se le pregunta. No muestra un claro interés por el curso. En ocasiones, falta a clase o llega con retraso.	5 - 6.9
El alumno no participa si no es cuando se le pregunta. Tiene faltas de asistencia y retrasos sin justificar. Su actitud es demasiado poco participativa. Sus aportaciones carecen de interés.	0 - 4.9

6.2.3. Criterios para evaluar el trabajo diario

Criterios para evaluar el trabajo diario	Calificación
El alumno realiza siempre el trabajo requerido por el profesor, el que debe realizar en clase o en casa. Siempre cumple con los plazos establecidos para su realización. El trabajo cumple con los objetivos de aprendizaje.	8.5 - 10
El alumno realiza casi siempre el trabajo solicitado por el profesor, tanto en clase como fuera de clase. Ocasionalmente, lo entrega fuera del plazo requerido.	7 - 8.4
El alumno realiza de manera ocasional el trabajo requerido por el profesor, tanto en clase como fuera de clase. Frecuentemente, no se ajusta a los plazos establecidos e incluso de manera ocasional, no entrega el trabajo.	5 - 6.9
El alumno no realiza nunca o casi nunca el trabajo requerido por el profesor. Nunca o casi nunca cumple con los plazos establecidos para su realización.	0 - 4.9

6.3. Equivalencias entre sistemas de calificación

La nota final será el resultado de hacer la media entre el trabajo diario, la participación y los exámenes.

Calificación numérica	Calificación alfabética	Calificación porcentual
10	A+	100%
9.5 - 9.9	A	95 - 99 %
9 - 9.4	B	90 - 94 %
8.5 - 8.9	B+	85 - 89 %
7.5 - 8.4	B	75 - 84 %
7 - 7.4	B-	70 - 74 %
6.5 - 6.9	C+	65 - 69 %
6 - 6.4	C	60 - 64 %
5 - 5.9	C-	5 - 59 %
0 - 4.9	F	0 - 49 %

6.4. Aviso sobre el plagio

Cuando se escribe un ensayo o trabajo universitario y se hace referencia a determinados autores, es de obligado cumplimiento citarlos por medio de una nota a pie de página o de una referencia

directa. En ningún caso es admisible que un estudiante utilice un texto por breve que sea escrito por otra persona sin entrecomillarlo porque esto supone que pretende hacerlo pasar como propio. A esto se le llama plagio. En la vida universitaria puede llegar a estar penalizado con la expulsión.

Está totalmente prohibido copiar en los exámenes. En caso de que esto suceda, el estudiante recibirá un 0 en el porcentaje correspondiente al examen parcial o final, según corresponda.

7. Bibliografía

Lecturas recomendadas:

- CEBRIÁN, M. (1992). *Géneros informativos audiovisuales*. Madrid: Editorial Ciencia 3.
- MARTÍNEZ ALBERTOS, José Luis. (1992 edición revisada). *Curso General de Redacción Periodística*. Barcelona: Editorial Paraninfo.
- MATEOS, Vicente. (2003). *La radio: voz, sonido e información*. Madrid: Universidad Antonio de Nebrija.
- MATTELART, A. y M. MATTELART. (1997). *Historia de las teorías de la comunicación*. Barcelona: Paidós.
- MELGAR, Luis Tomás (2000). *El oficio de escribir cine y televisión*. Madrid: Fundación Antonio de Nebrija.
- MOLINÉ, Marçal (2000). *La fuerza de la publicidad*. Madrid: Universidad Antonio de Nebrija.
- MUÑOZ, J.J. y César GIL. (1988). *La Radio, Teoría y Práctica*. Madrid: Instituto Oficial de Radio y Televisión.
- SANCHÍS, José Luis. (2004). *Comunicar con éxito: teoría y práctica de la Comunicación*. Madrid: Ediciones Gestión 2000.
- PÉREZ RUIZ, M. A. (2002). *La publicidad en España. Anunciantes, agencias y medios, 1950-1980*. Madrid: Fragua.

8. Recursos online

Información sobre el Campus Virtual

El curso de *Español en los Medios de Comunicación de Masas* está diseñado para trabajar a través del campus virtual: <https://campusvirtual.nebrija.es/>. El contenido del curso, así como los ejercicios y el material de apoyo están ubicados en dicho campus.

Además, los alumnos podrán:

- Consultar las características y programación del curso.
- Verificar las fechas del examen parcial y de las presentaciones finales, así como las pautas para dichas pruebas.
- Consultar la agenda de eventos relacionados con la asignatura, como por ejemplo la visita al Museo de las Telecomunicaciones (obligatoria).
- Descargar el material utilizado en clase: artículos, videos, audios, presentaciones, actividades...
- Consultar enlaces prácticos a Internet.
- Interactuar con el resto del grupo.
- Subir al campus material nuevo aportado por el alumno: presentaciones, comentarios, artículos, enlaces...

El profesor ofrecerá a los alumnos al comienzo del curso una orientación básica de cómo utilizar el campus virtual y sus herramientas. Además, a través del campus virtual los alumnos podrán enviar sus tareas al profesor, participar en los foros de debate y tener acceso al trabajo de sus compañeros. El profesor, a su vez, podrá utilizar el campus virtual como forma de evaluar el trabajo diario y la participación de los alumnos.

Las tareas que se cuelguen por el profesor en el campus virtual son de carácter obligatorio, lo que implica que la ausencia a clase no es un impedimento para poder realizarlas.

Recursos online:

<http://ares.cnice.mec.es/mcs/>

<https://sites.google.com/site/diversificacionestelas/asl-4o-diver/tema-1-3-los-medios-de-comunicacion-social-mas-actuales-que-nunca>

http://docencia.udea.edu.co/bacteriologia/comunicacion/voz_relaciones_sociales.html

http://laprensa.uuuq.com/12_la_prensa_escrita.html

<http://recursostic.educacion.es/comunicacion/media/web/>

<http://iesgabrielgalanm.juntaextremadura.net/web/atemon/udis/publi1/index.html>

Medios de comunicación:

Prensa:

<http://www.elpais.es>

<http://www.elmundo.es>

<http://www.elperiodico.es>

<http://www.20minutos.es/>

<http://www.diarioadn.com/>

<http://www.lasrevistas.com>

Radio:

<http://www.rne.es>

<http://www.m80radio.com>

<http://www.los40.com>

Televisión:

<http://www.rtve.es/>

<http://www.cuatro.com/>

<http://www.antena3.com/>

<http://www.telecinco.es/>

¡IMPORTANTE!

**VISITA AL MUSEO DE LAS TELECOMUNICACIONES:
EXAMEN PARCIAL:
PRESENTACIONES FINALES DE LOS PROYECTOS:
ENTREGA DE TRABAJOS ESCRITOS:**

**PROYECTO FINAL DE INVESTIGACIÓN
EL ESPAÑOL EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE MASAS
Prof.^a Teresa Vázquez**

El proyecto final de investigación consta de dos partes:

1. **Presentación oral del trabajo de investigación en clase.**
2. **Entrega al profesor de un trabajo escrito.**

1. **Presentación oral del trabajo de investigación en clase.**

Los trabajos de investigación se presentarán en clase los siguientes días:

FECHA	GRUPO	ALUMNOS	TEMA

Cada alumno tendrá un máximo de 10 minutos para presentar su proyecto de investigación.

- La presentación oral **NO ES LA LECTURA DEL TRABAJO ESCRITO**, si no la explicación y exposición del mismo.
- Los alumnos, en esta parte, deberán resumir y sintetizar los conocimientos alcanzados con su investigación y exponerlos ante el resto de sus compañeros y el profesor.
- Para la presentación oral se podrá utilizar material de apoyo como: notas, PPT, fotocopias, fotografías, audios...
NOTA: Si vais a usar material de apoyo, como presentaciones de PPT, archivos de audio, fotos...el material deberá estar grabado en un USB, y no descargarlo directamente de vuestro correo electrónico, lo cual lleva mucho tiempo y atrasaría el ritmo de las presentaciones.
- La ausencia a clase cualquiera de estos días podrá afectar negativamente en la nota final de exámenes.

Aspectos	Insuficiente 1-5	Aceptable 5-7	Buen nivel 7-9	Excelente 9-10	Puntuación
Contenidos.	Ideas simplistas.	Ideas correctas pero incompletas.	Han cubierto los diferentes temas.	Han profundizado en los temas.	
Organización de los contenidos	Mal estructurado y difícil de entender.	Secuenciación correcta pero las secciones están aisladas.	Han intentado relacionar las diferentes explicaciones.	Las diferentes secciones se han planificado para hacer una presentación global.	
Comunicación	Poco clara. Difícil de seguir.	Clara y comprensible, en general.	Fluida. El público sigue con interés.	Tono de voz apropiado y lenguaje preciso. Se ha hecho participar al público.	
Materiales audiovisuales de apoyo	Pocos y poco acertado.	Adecuados aunque no los han sabido aprovechar.	Adecuados. Han adjuntado a entender los conceptos.	Muy interesantes y atractivos. Han sido un excelente apoyo.	
Uso de la gramática					

1. **Trabajo escrito.**

El trabajo escrito debe tener una extensión máxima de 4 folios (Arial, 12, espaciado 1,5), más un quinto folio con las fuentes y bibliografía utilizadas.

El trabajo escrito deberá presentarse el (**fecha**), a la hora de clase. Después de esta fecha no se recogerá ningún trabajo.

El trabajo escrito deberá contar con las siguientes partes:

- **Título** del proyecto
- **Introducción:** En tres o cuatro líneas, explicación del **TEMA** del proyecto y de los **OBJETIVOS** que se han intentado alcanzar con esta investigación.
- **Justificación** de la investigación: En dos líneas, explicar porqué se ha elegido este proyecto.
- **Desarrollo** de la investigación. Explicar nuestra parte del proyecto.
- **Conclusiones.** Qué hemos aprendido con el proyecto y qué conclusiones hemos sacado después de realizarlo.
- **Bibliografía y fuentes** utilizadas para el proyecto (de dónde hemos obtenido la información)

En el campus virtual existe un documento en PRESENTACIÓN titulado:
Cómo_hacer_un_trabajo_de_investigacion.pdf

ALGUNOS EJEMPLOS DE PROYECTOS FINALES PRESENTADOS OTROS AÑOS

- La imagen del inmigrante en los medios de comunicación españoles
- El uso de la música en los diferentes géneros periodísticos de los medios audiovisuales españoles
- Estudio de las revistas de temas específicos en España
- Análisis del discurso y diferencias entre la prensa escrita española y la americana: estudio de un artículo periodístico en español
- Estudio de la retroalimentación y el índice de audiencias en la TV española
- El uso de la imagen en el español televisivo
- Diferencias entre los noticiarios radiofónicos en Estados Unidos y España
- El uso de los elementos no lingüísticos en la radio española: música, silencios y pausas
- La importancia de la entonación en el español radiofónico
- Las campañas publicitarias de sensibilización social en los medios españoles
- Diferencias entre la publicidad en Estados Unidos y España: el tema de la salud en las cajetillas de tabaco
- Evolución del papel de la mujer en la publicidad española
- El mundo del doblaje en España
- Diferencias entre los sistemas de clasificación de películas en España y en China
- Las nuevas tecnologías: El lenguaje de las redes sociales en España
- Los blogs: la crítica en las nuevas tecnologías en España

UNIDAD	CONTENIDOS ESPECÍFICOS	TAREAS
<p style="text-align: center;">1</p> <p style="text-align: center;">INTRODUCCIÓN A LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE MASAS</p>	<p>1.1 La cultura de masas.</p> <p>1.2 La comunicación y el proceso comunicativo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Factores del proceso comunicativo. <ul style="list-style-type: none"> - Emisor y receptor; audiencias. - El canal y el código. - Contenido y mensaje. 	<ul style="list-style-type: none"> - Elaborar una lluvia de ideas con relación a los medios de comunicación social. - Comparar las diferencias principales de los medios de masas en España y otros países. - Debate: social vs. Masas. - Ejercicios Elementos de la comunicación. - Identificar en un ejemplo los elementos que intervienen en el proceso comunicativo.
<p style="text-align: center;">1</p> <p style="text-align: center;">INTRODUCCIÓN A LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE MASAS</p>	<p>1.3 Clasificación de los medios de comunicación social.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Funciones: Informar, formar y entretener.☒ 	<ul style="list-style-type: none"> - Análisis de la presentación de PPT sobre la clasificación de los medios y ejercicios y preguntas sobre la presentación. - Ejercicio práctico sobre clasificación de medios según funciones. - Lectura de artículos para posterior debate en clase.
<p style="text-align: center;">2</p> <p style="text-align: center;">CARACTERÍSTICAS DEL ESPAÑOL EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE MASAS</p>	<p>2.1 La comunicación verbal y no verbal.</p> <p>2.2 Oralidad y escritura.</p> <p>2.3 Deontología profesional del periodista.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Las imágenes en la comunicación. - El lenguaje gestual. - Análisis y elaboración de casos prácticos sobre la deontología profesional periodística, que serán comentados en clase por los alumnos.
<p style="text-align: center;">2</p> <p style="text-align: center;">CARACTERÍSTICAS DEL ESPAÑOL EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE MASAS</p>	<p>2.4 La retórica mediática y el discurso narrativo.</p> <p>2.5 Manipulación, "lo políticamente correcto" y el lenguaje sexista.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Lectura de artículos para posterior análisis y debate en clase. - Presentación de conceptos relacionados con la retórica mediática. - Búsqueda de ejemplos de manipulación del lenguaje. - Comentar las características de la retórica mediática y el discurso narrativo en una noticia de prensa digital.
<p style="text-align: center;">3</p> <p style="text-align: center;">LOS MEDIOS IMPRESOS</p>	<p>3.1 La palabra escrita.</p> <p>3.2 Saber leer un periódico.</p> <p>3.3 Los géneros periodísticos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Reconocer un género periodístico de unos ejemplos dados. - Trabajar con titulares y pie de foto. - Lectura de imagen, ¿qué te dice esta foto? - PROYECTO: Construir una NOTICIA O REPORTAJE para prensa escrita y posterior presentación en clase.
<p style="text-align: center;">4</p> <p style="text-align: center;">LOS MEDIOS ELECTRÓNICOS: LA TELEVISIÓN</p>	<p>4.1.1 La Televisión: Imagen, sonido y movimiento.</p> <p>4.1.2 La pequeña pantalla.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Lectura de artículos para posterior análisis y debate en clase. - Tarea TELEMADRID. - Elaborar un guion televisivo de un género determinado. Ejemplo: Telenoticias. -

UNIDAD	CONTENIDOS ESPECÍFICOS	TAREAS
4 LOS MEDIOS ELECTRONICOS: LA RADIO	4.2.1 La Radio: Las palabras, la música y los efectos sonoros. 4.2.2 Redactar para el oído.	- Elaborar un guion radiofónico de un género determinado. Ejemplo: <i>Magazine</i> .
EXAMEN PARCIAL		
5 LA PUBLICIDAD	5.1 El mensaje publicitario: disuasión y persuasión. 5.2 Los marcos interpretativos.	- Lectura de artículos y visionado de anuncios en diferentes soportes para posterior análisis y comentario en clase. - Los alumnos podrán elegir un anuncio en un determinado soportes para su posterior análisis y presentación.
6 EL CINE Y LOS CORTOMETRAJES	6.1 Elaboración de un guion para un cortometraje. 6.2 Técnicas de doblaje.	- Visionado de diferentes cortometrajes y posterior análisis. - Estudio de un guion para cortometrajes. - Algunas técnicas y ejercicios de doblaje y dicción.
7 LOS MEDIOS DIGITALES	7.1 El periodismo digital. 7.2 La comunicación multimedia.	- Actividad práctica sobre el periodismo digital. - Análisis y crítica de la comunicación multimedia.
PRESENTACIÓN DE LOS TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN (alumnos)	- Los alumnos presentarán de forma individual y/o en grupo los trabajos de investigación para los demás estudiantes de la clase. Después de la presentación se abrirá un foro de debate y preguntas en cuanto al tema presentado.	- Presentación de los trabajos de investigación. - Análisis de material audiovisual. - Intervención de los alumnos con preguntas, comentarios...
PRESENTACIÓN DE LOS TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN (alumnos)	- Los alumnos presentarán de forma individual y/o en grupo los trabajos de investigación para los demás estudiantes de la clase. Después de la presentación se abrirá un foro de debate y preguntas en cuanto al tema presentado.	- Presentación de los trabajos de investigación. - Análisis de material audiovisual. - Intervención de los alumnos con preguntas, comentarios...
PRESENTACIÓN DE LOS TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN (alumnos)	- Los alumnos presentarán de forma individual y/o en grupo los trabajos de investigación para los demás estudiantes de la clase. Después de la presentación se abrirá un foro de debate y preguntas en cuanto al tema presentado.	- Presentación de los trabajos de investigación. - Análisis de material audiovisual. - Intervención de los alumnos con preguntas, comentarios...